

Forgiveness Sunday

A wise old monk once said, “There are two parts of the Gospel. The first part is the believing part, and the second part is the behaving part.” The Gospel readings over the past few Sundays were intended to prepare us for our journey through the Great Fast and to challenge us, if necessary, to adjust our behavior accordingly.

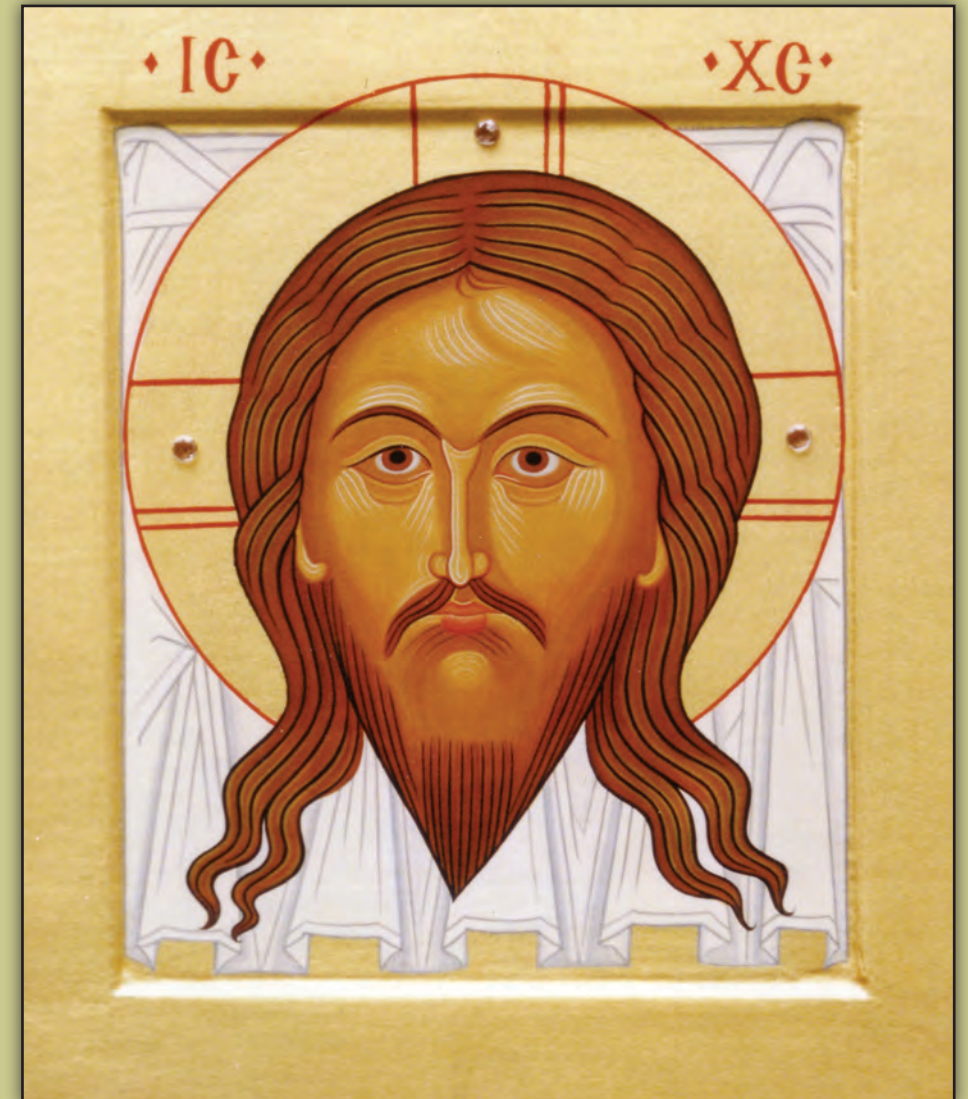
First, the Sunday of the Publican and the Pharisee reminds us of the need for true humility in confessing our sins before God and honestly admitting them to ourselves. Next, the Sunday of the Prodigal Son reminds us of God’s abundant mercy and constant willingness to forgive. On the Sunday of Meatfare, we hear the Gospel reading about the final judgment and are reminded that there will come a time in each of our lives when we will be held accountable for every thought, word and deed.

Today, on the Sunday of Cheesefare, we are reminded that we must pass on forgiveness to others as we wish God to forgive us. The Gospel reading tells us clearly, “if you forgive the faults of others, your Heavenly Father will forgive yours; but, if you do not forgive others, neither will your Father forgive you.” (Matthew 6:14)

Let us, therefore, make every deliberate effort to be humble, merciful and forgiving during the forty days of the Great Fast because “now is the season for repentance. Let us cast off the works of darkness and put on the armor of light.” (Stichera from Vespers of Forgiveness)

Icon of the Holy Napkin by Solrunn Ness

SUNDAY OF CHEESEFARE



Icon of the Holy Napkin

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucnsfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk

Sunday – February 23, 2020

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

| | |
|--|--|
| Sunday February 23 **10:30 a.m.** | Sunday of Forgiveness - Cheesefare Sunday (+Iryna Bura from Family) (For the Parish) |
| Monday February 24 **7:00 p.m.** | At Parish – Presanctified Liturgy – First Day of Great Fast (+David and +Myron Nagurney from Irene) |
| Wednesday February 26 **5:00 p.m.** | At Basilica – Byzantine Chapel – Presanctified Liturgy (+Helen Fedkiw from Family) |
| Friday February 28 **7:00 p.m.** | At Parish – Presanctified Liturgy (+Pauline Pheeneey from Family) |
| Saturday February 29 **10:00 a.m.** | At Parish (Sorokousty) |
| Sunday March 1 9:00 a.m. 11:30 a.m. | First Sunday of the Fast-Sunday of Orthodoxy (For the Parish) (+Hryhoriy and +Maria Bura from Family) |

SPIRITUAL REGULATIONS FOR THE GREAT FAST 2020

Although our Church traditionally prescribed abstention from meat and dairy products in days gone by for the entire duration of the Great Fast, the following are the minimal Lenten regulations today: Abstinance from meat and all dairy products on the First Day of the Great Fast and on Good Friday. Abstinance from meat only on all Fridays of the Great Fast as well as Holy Saturday. It is also traditional to abstain from meat on Wednesdays during the Great Fast. Everyone should receive the Holy Mysteries of Reconciliation and Holy Eucharist during the period from the onset of Great Fast to the Wednesday before Ascension Thursday. The Fasting and Abstinance regulations are not binding on persons 60 or older, the very poor, sick, nursing or pregnant women, children below the age of 14, and those who engage in physically very hard labor. However, all are urged, if able to do so, to observe the fasting and abstinance regulations.

THE GREAT FAST IS COMING – FEBRUARY 24 – A TIME FOR PENANCE AND METANOIA

The Great Fast begins Monday, February 24. Our parish will make a commitment to observe this sacred time in accord with the authentic traditions of our Ukrainian Greek Catholic Church. We will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts on Wednesdays at 5:00 p.m. during the Great Fast in the Byzantine Chapel of the Basilica of the National Shrine. On Fridays, we will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts at 7:00 p.m. in our Church. On Saturdays, we will celebrate the Divine Liturgy for the Souls enrolled in the Sorokousty 10:00 a.m. in our Church. All parishioners are urged to resolve to make their best effort to attend at least **12** of

these services during the Great Fast, especially those in which we remember our deceased loved ones. All must attend the Divine Liturgy on Sundays.

FIRST CONFESSION PREPARATION CLASSES – AT 10:30 A.M.

First Confession will be celebrated in our parish for children ages 7 and older on **Saturday April 4 (Lazarus Saturday)**. In order to prepare to receive this sacrament, the children must attend the preparation classes on **Sundays at 10:30 a.m. on Feb.: 23, Mar.: 1, 8, 15, 22, 29**. Children must also attend the Divine Liturgy on these days. Please do not be late.

PLEASE SUBMIT YOUR SOROKOUSTY 2020 (LIST OF YOUR DECEASED LOVED ONES)

In the Ukrainian Catholic Church, it is the custom to remember our beloved dead during the time of the Great Fast. These commemorations occur on Saturdays because the Saviour of the world rested in the grave on Great and Holy Saturday, awaiting the Resurrection. Thus, Saturday became for Christians the day for commemorating the deceased, who await the resurrection on the last day. We will start our remembrances of the dead on Saturdays, beginning February 29, with Divine Liturgy at 10:00 a.m. at the **Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family, Washington, DC**. Please take the time to remember your deceased family members on the Saturdays of the Great Fast. They hope for our prayers; and in turn, they pray for us. Please submit an envelope with your list of names and offering to one of the priests.

Prayer List

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Andriko Bilaniuk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Yevhenia Borys, Taisia Bullard, Fr. David Clooney, Mary Connors, Jack Davis, Darlene Dossick, Solomia Dutkewych, Ruth Fedack, Bernard F, John Fedkiw, Damian Fedoryka, Lilian Garland, H.H., Josie Hacker, Steve Henshaw, Catherine Hetmanskyy, 1LT Catherine Hetmanskyy Hayes (Active Duty Iraq), Julia Hetmanskyy, Bernadell Rita Higgins, Daniel Horeczko, Nila Iwaskiw, Kateryna Jurach, Sarah Kelt, Stephania Kopka, Dorothy Kozmoski, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michael Joseph Little, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Deborah Pickering, Alexandra Pohorecka, Ron#119, Michael Joseph Radigan, Roman Rusynko, Maria Sawkiw, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Deacon Thomas Stadnik, Timothy Stock, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Helen Lefcheck Torre, Jarrelyn Trusen, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Jennifer Wilson, Danny Wolff, Nataliya Wozniak, Michael Zabych.** If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

✂ **Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday March 29**

✂ **First Confession – Saturday April 4**

✂ **Pascha – Easter Sunday April 12**

PRE-LENTEN COMMUNION BREAKFAST 2020

TODAY, SUNDAY FEBRUARY 23: LITURGY AT 10:30 A.M.

Our Annual Pre-Lenten Communion Breakfast will be today after the Liturgy.

Breakfast \$10 for adults; \$5 for university students; those under 18 free.

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

Email: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

23 лютого 2020

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

| | |
|--|--|
| Неділя 23 лютого **10:30 ранку** | Неділя сиропусна – Прощення (+Iryna Bura from Family) (For the Parish) |
| Понеділок 24 лютого *7:00 вечора* | В парохії – Літургія Передосвячених Дарів – перший день Великого Посту (+David and +Myron Nagurney from Irene) |
| Середа 26 лютого *5:00 вечора* | БАЗИЛКА (в Візантійській Каплиці) Літургія Передосвячених Дарів (+Helen Fedkiw from Family) |
| П'ятниця 28 лютого *7:00 вечора* | В парохії – Літургія Передосвячених Дарів (+Pauline Pheeney from Family) |
| Субота 29 лютого *10:00 ранку* | В парохії (Сорокоусти) |
| Неділя 1 березня 9:00 ранку 11:30 ранку | 1-а Неділя Посту - Неділя православія (For the Parish) (+Hryhoriy and +Maria Bura from Family) |

ВЕЛИКИЙ ПІСТ ПОЧИЛОСЯ 24 ЛЮТОГО - ЧАС НА ПОКУТУ

Наша парохія має намір відмітити цей час за традиціями нашої Української Греко-Католицької Церкви і Християнського Сходу. В часі Великого Посту, ми служимо Літургію Передосвячених Дарів в середу, в годині 5:00 вечора, в Візантійській каплиці Базиліки Непорочного Зачаття. В п'ятницю Літургію Передосвячених Дарів відслужиться в нашому Храмі в годині 7:00 вечора. В суботу, в годині 10:00 ранку відслужиться св. Літургія за душі померлих, які є на листі Сорокоустів. Ми заохочуємо всіх наших парохіян взяти участь у всіх відправах в часі Великого Посту, а особливо в тих відправах, де ми молимося за наших покійних. Всі є зобов'язані взяти участь у святих Літургіях в неділі.

ДУХОВНІ ПРАВИЛА НА ВЕЛИКИЙ ПІСТ 2020

Хоч наша Церква традиційно приписує утримання від споживання м'яса і молочних страв у всі дні Великого Посту, подаємо осучаснені мінімальні Великопосні вимоги: Утримання від споживання м'яса та молочних страв у перший день Великого Посту, та в Страсну п'ятницю. Утримання від споживання м'яса у всі п'ятниці Великого посту, як і в Страсну суботу. Традиційно утримуються від вживання м'яса ще й у середи Великого Посту. Кожна особа повинна приступити до таїнства сповіді та Пресвяту Євхаристію в період від початку Великого Посту до середи перед святом Вознесіння Господнього. До посту та утримання не зобов'язуються люди старше 60-ти років, дуже немічні, хворі, жінки-годувальниці й вагітні, діти до 14 років і ті, хто важко працює фізично. Однак, по можливості, дотримуватися посту і обмежуючих правил спонукаємо всіх. До

таких добрих діл, як творення милостині, відвідання хворих, Біблійні читання та молитви за покликання до священства та богопосвяченого життя, щиро заохочуємо всіх вірних. Цього року особливо закликаємо сім'ї до спільної молитви вранці та ввечері.

ВІНЧАННЯ В 2020, АБО 2021?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2020, або 2021 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

ПІДГОТОВЧІ КЛАСИ ДО ПЕРШОЇ СПОВІДІ ПОЧИНАЮТЬ В 10:30 РАНКУ

В суботу **4 - квітня (субота Лазаря)** відбудеться Перша Сповідь в нашій парохії для дітей у віці 7 років, або старших. Щоб гідно підготуватися до тайни Сповіді, діти є зобов'язані приходити до підготовчих класів в неділю в 10:30 ранку **23 лютого, 1, 8, 15, 22, 29 березня**. Діти також мають бути присутні на Службі Божій в ці неділі. Прошу не запізнюватися. **Просимо вислати електронною поштою Ім'я, день народження Вашої дитини на адресу - ucnsholyfamily@gmail.com, щоб ми могли Вам вислати Реєстраційну форму.**

СОРОКОУСТИ 2020 ПРОШУ ПРИГОТОВІТЬ ЛИСТУ ВАШИХ ПОКІЙНИХ

Церква визначає й інші дні для поминання усопших. Такими днями є кожна субота, коли поминаємо усопших з усіма святими. Оскільки Спаситель світу спочив у гробі у Велику суботу, очікуючи Воскресення, то субота для християн стала днем поминання усопших, які очікують воскресіння в останній день. Прошу долучитися до цих відправ і згадати покійних членів Вашої родини. Вони надіються на наші молитви; і також моляться за нас. У Вас є включена коверта на цю ціль. Прошу, вложіть туди листу імен, як також Вашу пожертву. Ми їх будемо згадувати по суботах під час Великого Посту.

СПИСОК МОЛИТОВ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends in need of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Andriko Bilaniuk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Yevhenia Borys, Taisia Bullard, Fr. David Clooney, Mary Connors, Jack Davis, Darlene Dossick, Solomia Dutkewych, Ruth Fedack, Bernard F, John Fedkiw, Damian Fedoryka, Lilian Garland, H.H., Josie Hacker, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, 1LT Catherine Hetmansky Hayes (Active Duty Iraq), Julia Hetmansky, Bernadell Rita Higgins, Daniel Horeczko, Nila Iwaskiw, Kateryna Jurach, Sarah Kelt, Stephania Kopka, Dorothy Kozmoski, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michael Joseph Little, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Deborah Pickering, Alexandra Pohorecka, Ron#119, Michael Joseph Radigan, Roman Rusynko, Maria Sawkiw, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Deacon Thomas Stadnik, Timothy Stock, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Helen Lefcheck Torre, Jarrelyn Trusen, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Jennifer Wilson, Danny Wolff, Nataliya Wozniak, Michael Zabych.** Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

✂ **Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday March 29**

✂ **First Confession – Saturday April 4**

✂ **Pascha – Easter Sunday April 12**

СНІДАНОК ПЕРЕД ВЕЛИКИМ ПОСТОМ 2020 РОКУ

23 ЛЮТОГО СЛУЖБА БОЖА В 10:30 РАНКУ

\$10 for adults; \$5 for university students; those under 18 free